

Att beställa tid

VARATA AIKAA

Reitex uppdatera din svenska s. 91

A

1. Haluaisin tilata ajan hammaslääkärille.
2. Vilken tid skulle ni vilja komma?
3. Mielellään tänään aamupäivällä.
4. Ett ögonblick... Tyvärr finns det inga lediga tider i dag, men på torsdag klockan elva finns en ledig tid. Passar den?
5. Valitettavasti ei. Koska on seuraava aika?
6. Klockan sju på kvällen. Skulle den passa?
7. Valitettavasti olen varattu joka ilta tällä viikolla.
8. Hur är det med nästa vecka, måndag eftermiddag klockan femton/tre?
9. Selvä on, se käy hyvin.
10. Alltså på måndag klockan tre. Doktorn/Din doktor är Daniel Tandberg.
11. Kiitos, tulen silloin.

B

1. Jag skulle vilja beställa tid hos tandläkaren.
2. Mihin aikaan haluaisitte tulla?
3. Gärna på förmiddagen idag.
4. Hetkinen... Valitettavasti tänään ei ole vapaita aikoja, mutta torstaina klo 11 on vapaa aika. Sopiiko se?
5. Tyvärr inte. När är följande tid?
6. Kello 7 illalla, sopisiko se?
7. Tyvärr är jag upptagen varje kväll denna vecka.
8. Entä ensi viikolla, maanantai-iltapäivänä klo 15?
9. Okej, det går bra.
10. Siis maanantaina klo kolme. Lääkärisi on Daniel Tandberg. Tervetuloa!
11. Tack, jag kommer då.

KONO-
PITIO-
MÄÄLI

Minä
"isi"-muoto

Jag skulle (ta) bussen till Nådendal...
SKULLE VERBIN PERUSMUOTO

"ottaisin" bussin Naantaliin...

Tapaamisen

Sopimisesta: ATT BESTÄMMA TRÄFF

10. Työskentele pariisi kanssa. A ja B sanovat vuorotellen vuorosanansa ruotsiksi. Toinen auttaa tarvittaessa. A aloittaa.

Till din hjälp

ett annat möte	toinen kokous
avboka/avbeställa	peruuttaa (tilattu aika, tilaus)
beställa tid	varata aika
hur är det med ...?	miten olisi/kävisi
passa	sopia
träffas	tavata
upptagen	varattu

Reflex

uppdatera

din svenska

5:30

a) Att bestämma träff.

A

1. Hei, meidän pitäisi ehkä puhua uudesta projektistamme.
2. Precis, när ska vi träffas?
3. Kävisikö ensi keskiviikko?
4. Jag kollar... tyvärr går det inte.
5. Entä ensi maanantai?
6. Ja, jag vet inte riktigt, då har jag har ett annat möte.
7. Entä tiistaina?
8. Ja, det passar bra. Vilken tid (då)?
9. Sanotaanko klo viisi?
10. Tyvärr går det inte, men det skulle passa efter klockan sju.
11. Hetkinen... siis tiistaina 25 päivä klo 19.30 sopii hyvin. Minun täytyy vain peruuttaa aika hammaslääkärille.
12. Men var ska vi träffas?
13. Voitko tulla tänne toimistolleni?
14. Varför inte, det passar mycket bra. Vi ses!

B

1. Du, vi borde kanske prata om vårt nya projekt!
2. Aivan, milloin tavataan?
3. Skulle det passa på onsdag?
4. Tarkistan... valitettavasti se ei käy.
5. Hur är det på måndag?
6. En oikein tiedä, minulla on silloin toinen kokous.
7. Hur är det med tisdag?
8. Sopii hyvin. Mihin aikaan silloin?
9. Ska vi säga klockan fem?
10. Valitettavasti se ei käy, mutta seitsemän jälkeen sopii.
11. Ett ögonblick... alltså tisdag den 25 (tjugofemte) klockan halv åtta, passar bra. Jag ska bara avbeställa tiden hos tandläkaren.
12. Mutta missä tavataan?
13. Kan du komma hit till mitt kontor?
14. Miksikäs ei, se sopii oikein hyvin. Nähdään!

KLOCKAN